Ն՝ 2190 — 1892 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 9 ՇԱԲԱԹ — 1310 ՍԼՖԼՐ 29 — ՍԼԲԻՋԻՆՃԻ ՍԻՆԻ

20 ԲԱՐ.

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՅԱԹԼԱՐ

	12 պյուռ	6 պյուռ	3 պյուռ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիէ 20 ղրուշան

(صاحب امتياز: جيوه لكيان)

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԳԻՆԱՆ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

Թուրք. Ցանի վրայ մեկ տարիէ ղ. 5
Եւրոպա տարիէն 11ի 10ը. հա. » 3
Մէջտեղը Եւրոպայա տարի պէնտիր մէճմանէն գաղտուլ օրունտագ վէ տերճ օրունմայան էվրագ իատէ օրունմայաճագ։

Իտարէխանէի Սթամպօլտա Գապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպաասընտա տը։ Քեազֆէի մէվատտա հազրընտա կազէթանըն տահիպ վէ մէտուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրատտաթ օրունտա։

ՏԱԻԻԼԻՅԷ

Զաթը տամի հազրէթը Մատրազամի իլէ, Էվգաֆ Նազրը Դալիպ բաշա հազրէթլերի՝ տիւն սապահ Մապէյնէ ազիմէթ իտուպ, պազը իրատաթը Սէնիյէյի ախղ ու թէրլագը էյլէմիշլէր տիր։

—Սիւվարի Համիտիյէ պալյարը-նա մէնտուպ լումէրա վէ զապրթանը ինտէլ իգթիզա մուհաքէմէլէրինէ՝ սուլ վագթինտէ տիվանը հարպտա, վէ էքիրատընը մահալլի մահքէմէլէրինտէ իճրասը խուսուսանա իրատէի Սէնիյէ սուտուր ինմէքլէ, քէֆիյէթի՝ մագամը Սէրասքէրիատէն ղաղմ կէլէնդերէ իշար պուլյուրմը տը։

—Պիր Օսմանը սիկուրթա շիրքէթի թէշքիլի մագսէտիյէ եէնիտունեա Տիմիթրաքի էֆ. հազրէթլերէյլէ Մ. Այէքսանտր Բալլի, Թէրնօ պէյ վէ Մ. Բընէ Պատունին թէշքիլատիւ՝ հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ նազարը տիգդաթա ալընարագ, մէգքիւր շիրքէթին իգթիզա խէն մուգավէլէ վէ շարթնամէսի՝ կէրէք նֆաֆիա նէզարէթինճէ վէ կէրէք Շուրաի Տէվլէթճէ թանզիմ վէ թէտգիգ օրունտրգտան վէ մէճլիսը խասը վուքէլաճա տա թէկէքքիւր խտիլտիքէն սօնրա մաղպասը պիթթանզիմ խաքիրաի Շահանէյէ թագտիմ գըլընմը, վէ քէյֆիյէթի՝ մագրունը թասվիպը հազրէթը Շէհրիյարի պույրըրմաղա, մուճիպինճէ մէմալիքը Շահանէ իլէ տիյարը էճնէպիյէտ տօղրուտան տօղրույա վէ սիկուրթա շիրքէթլերէյէ պէլմիշարէք հէրնէվլ սիկուրթա մուամէլաթընը իճրասը, վէ ալէլխուսուս հարիգատէն վէ տէնիզ վէ գարա նազլիյաթընտան թէվէլլիտ ինտէպիլէճէք խասարաթտան ասհաբը ագաբ վէ էմթաանը թագմինէն թէէմինէյէ, հայաթը պէշէրլիյէնին հէր սուրէթէյէ սիկուրթայա վազը զմընընտա, պունլարը քեաֆիֆէթէն վէ եալսա գըսմէն իճրա իթմէքտէ սէրպէսթ պուլընմագ իւզրէ 440,000 Օսմ. լիրասը սերմայէ վէ 30 սէնէ միւտտէթլէ Տէրսաատէթտէ պիր Օսմանը սիկուրթա գումանեասը թէշքիլի խուսուսընա էմր ու ֆէրմանը հազրէթը Բաթիշահի չէրէֆսուտուր իթմիշ, վէ պունա տաիր օյան ֆէրմանը ալինարն Տէվանը Հիւմայուն գայէմինճէ եազըլմըշ օրտուղը իշլիտիլմիշ տիր։

—Հէնտէսէի Միւքիյէ մէքթէպլինին 23 նէֆէր շակիրտանընըն թահսիլ իթմիքլէրի մանքնա վէ իւմը պուխար ֆէնտլէրինին թամամիգամթընը կէօրմէք իւզրէ Թէրսանէի Ամիրէ ֆապրիգալարընա կէօնտէրիմէլէրի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Սէլանիք—Տէտեազաճ շըմէնտրֆէր խաթթը սահիպը իմթիյազը Մ. Բընէ Պուտունին ագտ օրընան մուգավէլէ ահքամընճա թէքլիֆ իթտիկի թասարիֆաթ՝ տիւն Մէճիսը Նաֆիաճա պատէթ թէտգիգ, մուգավէլէնին թէէմինաթ գըսմը հագդընտա պազը կէօնա թասարիֆաթ իճրասընը քէյֆիյէթին Պազը Ալիտէն խթիյազանը թահսիլ գարարա ալընմը տը։

—Մէէզունէն Էվրօբատա պուլընան Տէրսաատէթ Ռուսիա սէֆիրի Մ. տը Նէլիտօֆ՝ պու կիւնլէրտէ շէհրիմիզէ ավտէթ իթմէք իւզրէ օրուպ, ֆագաթ Զարիպրօտ վէ ճիսրը Մոսթաֆա Բաշա թէհսիֆֆուղխանէլէրինտէ 3էր կիւն գարարթինա պէքլէյէճէկինտէն վէ Սէնիյէ Զապթիյէ նէզարէթինէ էմր ու իշար պույրըրմը տը։

—Ուսուլը Մուհաքէմաթը ճէկալիյէ Գանունընըն մէվատտը մախսուսէսի ահքամընճա, մահքէմէճէ պէրաէթինէ գարար վէրիլմիշ օյան միւճրիմլէրին պաշդա սէպէպտէն ատալը մէկդուճի օրմաղը սուրէթաէ թախլիյէի սէպլիի վէ պաշդա պիր ճիւրմի միւրթէքիպ օրընը անպաշլըրը հալտէ լազըմ կէլէն միւսամանթիզ հուզուրընա սէվդի լիզումը՝ պազը թարաֆտան խիլիֆսար ալընմագա, քէյֆիյէթի՝ էնճիսմէնը ատլիյէճէ թահսիրը միւզաքէրէյէ ալընարագ, պէրաէթ դաղամմը օյան պիր յանսընը՝ մահպուս պուլընընը միւտտէթին սարը ֆիլիլէրտէն տօղայը մահքիմ պուլընընը միւտտէթը ճէզալիյէսինէ մահսուպը մուվաֆֆէգը մաատէլէթ օյաճաղընան, պու միսիլլուէր հագդարընտա պիր ֆէրդրամ մախսուսէն նէրամիյէ դալմէմ ալընմաը խուսուսընը Պազը Ալիյէ արզ օլընմասը թահսիր դարարա ալընմը տը։

—Մէմալիքը Շահանէտէ պուլընան թէլէկրաֆ վէ բօսթա մէրքէզլէրինին մրգտարըյլա, թէլէկրաֆի մէրքէզլէրինին հանկլարընտա թիրքէճ վէ ֆրանսըզճա մուխապերէ ճէրեյան իթմէքտէ օլընը, վէ մեգքիւր մէրքէզլէր արասընտաքի մեսաֆէնէնէ մընգտարտա պուլընընը միպեյլին օյմագ իւզրէ Բօսթա վէ Թելէկրաֆ նէզարէթի թարաֆընտան թանզիմ իթտիրիլէն պիր գըզթա միւքէմմէլ խարիթանը՝ պու քերրէ թապ իթտիրիմէքտէ օլը տը։

—Սթամպօլտա Սրմաքէշ խանը տերունինտէ կէլինճէքիլիք իթմէքտէ պուլընան չանսընը օտտաը՝ հրֆզիւսրհհէի ումումիյէ սէր միւֆէթթիշի գայմագամ Բաիմ պէյ թարաֆընտան պաատէլ մուայնէ, պա իրատէի Սէնիյէ մէճլիս օյան պազը էճգալ թրպպիյէ իլէ միւէսսիր վէ զէհիրի էճգալ սաիրէ վէ ըէվօլվերլեր պուլընմաը-յա, պունլարը քեաֆիֆէտի պիրմիւսատէրէ, հագդընտա իգթիզա խէն մուամէլէի գանունիյէ իյիգա խիլիմիշ տիր։

—Սթամպօլտա Վէնէճիլերտէ էօթէտէն պէրու թէրզիլիք իտէն Շաքիր ուսթանը՝ տիրզօմասը օյաբագ հէքիմիք վէ էճզաճընը իթմէքտէ պուլընընը անպաշլըմագա, Մէճլիսը թրպպիյէ գարարը-յա քէնտիսինէն 3 լիրա ճէզալ նագտի ալընմագա պէրապէր, տիւքքանտաքի էճզա միւատերէ օլընմը, վէ պատէմա եաընը-նը ատի ամէլյասը ճէզրահիյէ իճրա իտէպիմէսի իչիւն քէնտիսինէ մէէզունիյէթ վերիրմիշ տիր։

—Կէչէն բաղար կիւնքի թարիխլէ Սէլանիքտէն պէրվէճճը ալի եաղրըմը տը։

«Կէչէն չարշէնպիհ կէճէսի ատլիյէ տաիրէսի տէպպօյընա սարիգ տուխալ իտէրէք, էշէակ մէվճուտէսէն պիր խայլի սիլահլար սըրդաթ օրընարագ, լապէր ալընմը տը։ Մեզքիւր տեպպօյա խարիճտէն սարիգ տուխալի գապի օրմտարը թէէմին օրունը յօր։

«Սըրդաթ օրընան էշէա տա դը.յմէթսիզ պիր թագըմ էսկի սիլահլար վէ պուշագլարտան իպարէթ օրընընան, ֆիսիը սըրդաթը՝ վուգուաթ ֆաիլէրէրինին մաղնունիյէթինէ վէ ճիւրմ ու ճինայէթինէ տէրլէթի իտէն էմարէլէրին մահվը մագսէտիյէ իճրա օրընարը դանն օրընը յօր։

«Պունտան պիր գաչ հաֆթա էվվէլ էլինտէ պիր գապ մէճիտիյէ օրընը հալտէ տերտէսթ իտիլիպ գարարգան օրընը պազը տէրյէլ կէ հրա իտիլէն պիր չանսընը մուհաքէմէսինէ պաշլանընընճաղը սրընատա, գապ մէճիտիյէնին մէյտանտան դայպ օրընը ըսկայէթ իտիլմէքտէ տիր։

«Իշպու իքի վուգուաթ մէմուրլիյինը ատլիյէնին նազարը սըրդաթընը ճէրպէտ սէգա օրտա յայրգ տը։»

—Պու կիւնքի Սուտէնտէ օգունտրընա կէօրէ, Բանկալթիտէ վագը Ս. Ցակոբ խասթախանէսինին արդա ճիհէթինտէ ֆուգարէլէրին իշաէթինէ մախսուս մահալատ սաքն Թէրեզա վէ գրը Թագուհիյի տարդ վէ ճէրհ իթմէսինտէն տօղայը մաղնունալէյհ օրան ֆէսսճի Վիչէն, վէ մէրգում Վիչէն իլէ Ցօղապ Տէրսինտէ Գայա սօգաղընտա իգամէթ իտէն ոսպաճը Անտոնը խիլաթը ուսուլ հապ իթմէլէրինտէն տօղայը քէզալիք մաղնունալէյհիմա օրան մէգքիւր խասթախանէ վէքիլխարճը Գէորգ աղա վէ գարուճրը Ալէքսան, վէ երնէ մէրգում Վիչէնէ իթալէի լիտան իթմէսինէ մէպնի քէզա մաղնունալէյհա օրան մէզպուրէ Թագուհի հագարընտա Պէյօղլու խթինթագ տաիրէսինճէ իճրա գըլընան թահդիդաթ նէթիճէսինտէ մէրգուման մաղնունալարընը մեգքիւր ֆիրիլէրէ ճիւրաթլարը սապիթ օրմագլա, էվրագլարը՝ լիճիլլու մուհաքէմէ Պէյօղլու ճէզա տաիրէսինտէ թէլիմ գըլընմը տը։

—Նիքահլը գարըսընը տաղա աշրմը օրմաղընտան տօղայը Պէյթուլլահ նամ շախսը գալթ իտէն Զէյնէլ նամ շախսընն 15 սէնէ քիւրէյէ գօնըլմասընա տաիր Գոսօլա վիլայէթի իսթինաֆ ճէզա մահքէմէսինտէն սատը օրան իլամ՝ մուվաֆգը գանուն օրընըզընտան, մահքէմէի թէմիդ ճէզա տաիրէսինտէն թատտիգ օրընմը տը։

—Թարապիտտա սաքին Լազ Հիւսէյն՝ էվվէլքի կիւն հէմշէհրիսի Զէքէրիայը պիլմիւնազաա ըէվօլվէր իլէ գալթ իթմիշ, վէ քէնտիսի տէ տէրտէսթ օրընմը տը։

—Կէչէն ճումաա կիւնիւ. Եէտիգուլէ ճիհէթինտէ Թէրէ պաղընտան կէչմէքտէ օրան վէ տերունին-տէ Է գատրն պազը օրընան պիր գուրբ արապաը՝ թէստուհի իթտիկի պիր հէնտէքտէն կէչմէք իւզրէ չնատէրէյէ գամշըրանմարընտան հայվանլար իւրքէրէք, վէ զաղթ օրընամայաճագլարընը անլայան արասպոճը տասի արապայը թէրք իլէ ֆիրար խտէրէք, իչինտէքի գաուընլարտան պիրինին սոլ գօրու վէ գապուրմասը խուրտուխաշ օրմը վէ տիկիրինին կէօղու իլէ գաֆասը գէտէնմիշ օրմաղրա, Ս. Փրկիչ խասթախանէսինտէն պիր թագըմ քէսան՝ գատընլարընը ֆէրեատընը իշտէրէք իմտատլարընա եէթիշիպ, մէդպուրէլէրի տիչար օրընդրմը թէհլիքէի ադիմտէն գուրթարմըշլար վէ խասթախանէի մէդքիւր աթըպասընտան պիրի տասի մէճրուհլարը թէտավիսինէ միւսարաաթ էյլէմիշ տիր։

—Սէսաժրի Մարիթիմ գուվթանեասընը Մարսիլեա բօսթասընը իճրա խտէն Թէէր վաքօրը՝ Իգմիր ճիվարընտա Գրաղօմէն թէհսիֆֆաղանանէսինտէ գարանթինասընը իքմալ իտէրէք, տիւն սապահ Տէրսաատէթ միվասէլէթ էյլէմիշ տիր։

—Պրուսա վիլայէթինտէ Ուշագտա Ուրու ճամի ճաատտէսինտէ կէչէն ճումաա երթէսի կէճէսի պիր հարիդ զուհուր իտէրէք 30տան զիյատէ տիւքքեան միհթէրէգ օրտրը՝ թէլէկրաֆ խապէրլէրինտէն տիր։

ԹԷԲԷ ՊԱՇԸ ՖԱՃԻԱՍԸ

Թէբէ Պայը հատիսէսինտէ միւսապ օրուպ Եըլդըզ խասթախանէսինտէ պուլընմագտա օրան ամէլէ՝ սայէի Շահանէտէ նէֆիս նէյէճէք վէ իչէճքլերէլ պագրրմագտա օրտրգլարը կիպի, խասթախանէ թապիպը սանիսի միրալայ Բաչիա պէյին նէզարէթի թահթինտա էմրը միւսավթարը տասի հիւանը սուրէթլէ իճրա զէլընմագտա, վէ հէր կիւն խասէթէն իլամ պուլյրըլան եավէրը մախսուսալարա լութֆէն խաթիբարլարը խաթիֆսար պուլյրըլմագտա տը։

Գունլար միյանընտա պուլընան Մէհմէտ, Մահմուտ, Սէմէտ նամ շախսլար՝ քէսընը սըհհէթ իտէրէք, եազընընը վէճճէլէ կէչէն ճումաա երթէսի կիւնիւ, վէ Իսմայիլ, Ցովսէփ, Սալօմոն վէ Գոսթինին տասի քէզալիք քէսընը սըհհէթ իթմէլէրինէ մէսնի էվվէլքի կիւն իհսան պուլյրըլան 5էր լիրայը համիլէն տավաթը հազրէթը Բաթիշահիյի եատ ու թէքբարա չըզմը օլընընը կիպի, չիմոլ հալէա խասթախանէտէ Թովմաս վէ Ցակոբ իսմինտէ իքի ամէլէ գալմը, վէ պունլարատան Ցակոբը պայընտա բէյտա օլան չիպան թէտավի իտիլմէքտէ օլուպ, Թովմասըն տա ահվալը սըհհիյէտի չիւպհէլի պուլընմը տը։

Ալթընճը տաիրէ պէյէտիյէ խասթախանէսինտէ թէտավի իտիլմէքտէ պուլընան Ցանի, Ցակոբ վէ Պէքիր նամ ամէլէնին ճէրիհալարը խաֆիֆիլէնմիշ օլմաղա, օլպապտէքի իրատէի Սէնիյէ ահքամընճա օնլարը տասի պու կիւն եարը Եըլդըզ խասթախանէսինէ նազլ օլընմալարը մուգարրէր տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Էվվէլիսի կիւնքի թարիխլէ Պէրլինտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բուլգէրի չըմէնտրֆէր թահվիրաթընը Այէման համիլէրինին վէքիլլերի թարաֆընտան Ցուլյունը Ումումիյէի Օսմանիյէ իտարէսի աէյհինէ Ֆրանգֆորթ մահքէմէսինտէ եէնիտէն իգամէ օլընան տավա՝ կէլէճէք ալաֆր. դեկտեմբերին 21ինճի կիւնիւ բուլյէթ իտիլէճէք իմիշ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Կրօնական վէ Քազ. ժողովարՍ. Երուսաղէմտէ խրիմեան Վեհ. Տ. Մկրտիչ Սրբազան Կաթողիկոս հազրէթլերինէ ըէսմը թէպրիքի հավի մէքթուպլար իրսալ իտէրէք, իհթիրամաթը լազըմէյի արզ ու թագտիմ իթմիշլեր տիր։

———

Թիֆլիս Սուքիսորդը Սանասարեան Տ. Մամբրէ Եպիսկոպոսըն ճէնազէսի՝ քէնտի վասիյէթի մուճիպինճէ Թիֆլիս ճիվարընտա կոչոր գարիյէսի քիլիսէսինին Գաւիթինտէ տեֆն իտիլմիշ տիր։

———

Իրանտա Ատրպատական Առաջնորդը Մխիթարեան Տ. Ստեփաննոս Եպիսկոպոսը վէֆաթը հագդընտա Թիֆլիս կազէթարընընը վերտիկի թաֆսիլաթա նազարէն, մուհարրէմին Ղնտէ Թէպրիզտէ գօլէրա զուհուր իտուպ, ադնիյա վէ միւթէպերան՝ էթրաֆ քէօյ վէ չիֆթլիքլերէ չէքիլմիշ օրընընը հալտէ, եալընըզ էհալիի ֆուգարա չէհիրտէ գալմըշ օրընընան, մումիկէյհ Եպիսկոպոս՝ զէնկինէրին հավատար եէրլերտէ քէնտի իգամէթկեահլարընա տավէթլերինէ իճէճատ էրթէսի կէճէսի պիր հարիդ զուհուր իտերէք 30տան զիյատէ տիւքքեան միհթէրէգ օրտրը՝ թէլէկրաֆ խապէրլէրինտէն տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Վիէննա 20 սեպտ.

Սթաան տիւշերէք ճէրիհատար օրան բրէնա տը Շաումպուրգ-Լիբ՝ տիւն կէճէյի բէք պէօյիւք պիր նէօպէթէյ կէչիրմիշ վէ բէք չօգ սայրգալմըշ տը։ Միւշարէյէյին գուլագ տավուը բութլամըշ օլտուղը կէօրիւրմիշ տիր։ Բրէնսին հայաթընտան հէնուզ բէք զիյատ գօրգուրմագտա տը։

Վիէննա 21 սեպտ.

Տէրսաատէթ սէֆիրի Պարոն տը Դալիս՝ իմբէրաթօրընն հուզուրընա գապուլ օրընտրգտան սօնրա Կէօտէօլէյէ հարէքէթ իթմիշ տիր։

Գահիրէ 20 սեպտ.

Նիլ սուլարը արթմագտա տը։

Բօմա 20 սեպտ.

Բօմանընն ալընմասընա միւսատրֆի տէվրը սէնէվի օրմագ միւնասէպէթիյլէ պիւթիւն իթալիա մէմալիքի՝ չէնլիք իւզրէ պուլընըյօր։ Գրալ՝ Բօմա պէլէտիյէ բէիսինին պիր թէպրիք թէլէկրաֆընա ճէվապէն տէմիշ տիր քի, «Միլլէթ՝ ճէնօվա Ֆշէնրայինլէրինտէ պէնիմ կիպի իթալիա իթթիհատընընն նագտպլը ֆէսխ ու զէվալ օլտրգընը վէ սուլհ ու սալահընն պիր թէէմինաթ թահթինտա պուլունտրգընը միւշահէտէ էյլէմիշ տիր։»

ԻԼԱՆ

Էօթէսէն պէրու Օռէսատա գօմիսիօնընրգ իտէկէլմէքտէ օլտրգրմ կիպի, չիմտի տասի ֆիւրուսաթ իթմէք իւզրէ էմթաան միւթէնէվիա գապուլ իթմէքտէ օլտրգրմը վէ միպպէսաթ վէ իրսալաթ սրբարբէյարընը տասի իյիա էյլէտիկիմի թիւրքիատա միւթէմէքքին Երմէնի թիւճարանը միւթէպերանընա իլան իտերիմ։

Պու պապտէքի չէրսաթ հազդընտա ասզը մալիւմաթ իթմէք արզուսընտա պուլընանլար աթիտէքի

Odessa M. Mouratoff

ատրէսիյէ պանա, վէ եալսատ Թիֆլիստէ «Եղբարք Ծովհաննեանց եւ Ընկերութիւն»ա միւրաճաաթ իտէպիլիրլեր։

4—3

ՃԱՊԷԹ ԻԹՄԷՅԵՐԷՔ, ՄԷՂՔԻՒՐ ԽԱԹԹԱՂԳ ԷՆԱԱՍԸՆՏԱ ՖՈՒԳԱՐԱ ԷՀԱԼԻՆԻՆ ՏԷՔԸ ԻՀԹԻՅԱՃԱԹԸՆԱ ԱԱՐՔԸ ՀԻՄՄԷԹ ՈՒ ՂԱՅՐԷԹ ԷՅԼԷՄԷՔ ԻՒԶՐԷ ԹԷՊՐԻՎՏԷ ԳԱՄՇՂ ՎԷ ՕՂՈՍՏ. 1տէ քէնտիսի տէ գօլէրայա թուրթուլըպ վէճֆաթ իթմիշ տիր։

ԳՕԼԷՐԱ.

Գօլէրայա տաիր պու կիւն ախղ օրընան թէլէկրաֆիյար տը։

Պէրլին 19 սեպտ.

Կազէթալարընն պէյանընա կէօրէ, Համպուրկտան կէլէն 2 քիլի գօլէրայա թութուլուպ խասթախանէյէ նազլ օրընմըշլար տը։

Պէրլին 20 սեպտ.

Պու կիւն պուրատա գօլէրատան 15 եէնի վուգուաթ վէ 1 վէֆիյաթ, վէ տիւն Համպուրկտա 206 վուգուաթ վէ 105 վէֆիյաթ վէ Ալթօնատա 17 վուգուաթ վէ 8 վէֆիյաթ, վէ Շեէթթինտէ 4 վուգուաթ վէ 1 վէֆիյաթ վազը օլմըշ տը։

Համպուրկ 20 սեպտ.

Պու սօն կիւնլէրտէ գօլէրա վէֆիյաթը բէյտերբէյ ազալմագտա օրմասընտան նաչի գօլէրա խասթալըղընընն տիզիյէ սինմէք իւզրէ պուլընաճաղը իմիտ օլընըյօր։

Բարիզ 20 սեպտ.

Տիւն Բարիզ վէ հէվալիսինտէ 38 վուգուաթ վէ 17 վէֆիյաթ, վէ Հավրըտա 6 վուգուաթ վէ 6 վէֆիյաթ վազը օլմուշ տը։

Դրազովիա 20 սեպտ.

Տիւնէ գատար գօլէրատան 10 վուգուաթ վէ 5 վէֆիյաթ օլմուշ տը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Վիէննա 20 սեպտ.

Սթաան տիւշերէք ճէրիհատար օրան բրէնա տը Շաումպուրգ-Լիբ՝ տիւն կէճէյի բէք պէօյիւք պիր նէօպէթէյ կէչիրմիշ վէ բէք չօգ սայրգալմըշ տը։ Միւշարէյէյին գուլագ տավուը բութլամըշ օլտուղը կէօրիւրմիշ տիր։ Բրէնսին հայաթընտան հէնուզ բէք զիյատ գօրգուրմագտա տը։

Վիէննա 21 սեպտ.

Տէրսաատէթ սէֆիրի Պարոն տը Դալիս՝ իմբէրաթօրընն հուզուրընա գապուլ օրընտրգտան սօնրա Կէօտէօլէյէ հարէքէթ իթմիշ տիր։

Գահիրէ 20 սեպտ.

Նիլ սուլարը արթմագտա տը։

Բօմա 20 սեպտ.

Բօմանընն ալընմասընա միւսատրֆի տէվրը սէնէվի օրմագ միւնասէպէթիյլէ պիւթիւն իթալիա մէմալիքի՝ չէնլիք իւզրէ պուլընըյօր։ Գրալ՝ Բօմա պէլէտիյէ բէիսինին պիր թէպրիք թէլէկրաֆընա ճէվապէն տէմիշ տիր քի, «Միլլէթ՝ ճէնօվա Ֆշէնրայինլէրինտէ պէնիմ կիպի իթալիա իթթիհատընընն նագտպլը ֆէսխ ու զէվալ օլտրգընը վէ սուլհ ու սալահընն պիր թէէմինաթ թահթինտա պուլունտրգընը միւշահէտէ էյլէմիշ տիր։»

ԻԼԱՆ

Էօթէսէն պէրու Օռէսատա գօմիսիօնընրգ իտէկէլմէքտէ օլտրգրմ կիպի, չիմտի տասի ֆիւրուսաթ իթմէք իւզրէ էմթաան միւթէնէվիա գապուլ իթմէքտէ օլտրգրմը վէ միպպէսաթ վէ իրսալաթ սրբարբէյարընը տասի իյիա էյլէտիկիմի թիւրքիատա միւթէմէքքին Երմէնի թիւճարանը միւթէպերանընա իլան իտերիմ։

Պու պապտէքի չէրսաթ հազդընտա ասզը մալիւմաթ իթմէք արզուսընտա պուլընանլար աթիտէքի

Odessa M. Mouratoff

ատրէսիյէ պանա, վէ եալսատ Թիֆլիստէ «Եղբարք Ծովհաննեանց եւ Ընկերութիւն»ա միւրաճաաթ իտէպիլիրլեր։

4—3

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ

ՄԻԼԻՈԹԷՄԻԼԻՔԵԱԹԸՆԸՆ ԹԻՃԱՐԷԹԻ

Ինկիլթերա գրալիյեթինին տերէ-ճէի սերվէթինի միւչիմէք միւչ-քիլ տիր։ Հիչ պիր մուգայէսէ՝ պու պապտէ պիր ֆիքը իթա իտէմէզ։

Ինկիլիզլէր՝ քէնտի մէմլէքէթլէրի սախլիկինտէ կիսէչին պաթմատը-ղընը (տիւնեանցն հէր թարաֆը-սա եէրլէրի օրտուղը իչիւն) պէ-յան իթմէքտէ, վէ Սբանիօրը-սան ալընմըշ օյան պու խատտա՝ Ինկիլթերա միլիոթմիլքեաթընսան (դաղթականութիւն) պահս օրմա-սընը զէման տահա զիյատէ մու-վաֆէզը հալ պուլընմադա տը։

Պու գաատր ճէսիմ պիր միւլքին դայէթ վասի պիր մուամէլէի թիւճ-ճարիյէտէ պուլընճաղը շիպհէտէն վարէսթէ տիր։

Ինկիլթերա միլիոթմիլքեաթընսն մուամէլաթը թիւճճարիյէսի՝ Հոնկ-Քոնկ, ճիպրալթար վէ Մալթա տա-խիլ օրմաղընը հալտէ, սէնէվի 11 միլեան 750 միլեօնա պալիղ օր-մագատա տը։ Քիչաթ տողրուսան տողրույա Ինկիլթերա թիճարէթի-նին՝ իչիւն մզգտարընն նըսքինա պալիղ օրմաղընը մալիւմ տիր։ Գի-նէն ալէյհ Ինկիլթերա միլիոթմ-իլքեաթը՝ սէնաաթքաեր մէմլէքէթ-լէրէ՝ Ֆրանսա, Ալէմանիա վէ Միւճ-թէմէաի Ամերիգատան դիյատէ միւ-քէմմէլ պիր մախրէճ (թիճարէթ-կեահ) թագտիմ իթմէքտէ տիր։

Ֆիլհագըդա Ինկիլթերա միւ-թէմիլքեաթը՝ եէնի սէնաաթարա գարու վէ հուտուտարընը քիչատ իթմէքտէ, վէ պու եէնի մէմալիքէթ զըրաաթ, հայվան եէթիշտիրիլմէսի վէ մաէն իշլէտիլմէսի՝ էհալիին տաքի մէշղուլիյէթինի թէչքիլ իթ-մէքտէ, վէ մաքինա, էլպիսէ վէ սիւ էշեասը՝ Լվրօբատա պուլընան Ինկիլթերա առալարընտա սէնայի-նին վասը օյատուղը տերէճէի թէ-բագգրյա վասը օյմասընա ինթի-զարէն մահալը մէզգիւրէտէն վիւ-ռուտ էյլէմէքտէ տիր։

1888 սէնէսի սթաթիսթիգլերինէ նազարէն, Ինկիլիզանընը քէնտի միւթէմիլքեաթընա վուգու պու-լան իխրաճաթը՝ 91,424,000 Ինկ. լիրասընա պալիղ օրմըշ տը։

Պու մզգտար ֆիհագրդա էն ազ մզգտար տը։ Քիչաթ Ինկիլիզ սթաթիսթիգլերի դայէթ սատէ վէ վազիհ օյատուղը կիպի, թաֆսիլա-թա տախի կիրիշմէմէքտէ վէ մէ-մալիքը սակրէտէ գրսմէն իմալ օ-լունմըշ օյարադ պիրվիւրուտա տախի-լը մէմալիքէ իքմալ օյընան էմ-թասյը կէօսթէրմէմէքտէ տիր։

Մէմալիքը էճնէպիյէ սթաթիս-թիգլերինին թէֆրիգ իթմէքտէ օյ-սուղը էշեայը՝ Ինկիլիզ սթաթիս-թիգլերի մէմլէքէթ մահսուլյա գարչարըմագտա, վէ պինանէն ա-լէյհ գրսմէն մամուլ օյարադ Ին-կիլթերայա խոսալ օյընան պու մի-սիլլու էմթասանը գըյմէթի՝ սէնէ-վի 200 միլեան ֆրդ.ը թէճավուզ էյլէմէքտէ տիր։

Ինկիլթերա՝ քէնտի միւթէմ-ալիքեաթընա իրսալ իթտիկի իչիւս էմթասյա պիր թէմէթթիւ զամր էյլէմէքտէ, վէ պու տա էմթասի մէզքիւրէ գըյմէթինին արթմասը-նա սէպէպ օրմագտա տը։ Լվրօ-բալը գօմիսիոնեըլար՝ կէօնտէրտիք-լէրի էմթասյը Ինկիլթերա վասը-թասըյա իրսալ իթմէյէրէք տողրուտան տողրույա կէօնտէրսէյէր, միւշթէրիլէրինի՝ էլեէվմ իթա իթ-մէքտէ օյարդիյրը քիւլիյէթի մասրաֆտան գուրթարաճաղրը կիպի, քէնտիլէրի տախի միւթէ-ֆիա օյաճաղլար տը։

Տօղրու սէօյլէնէճէք օյուրսա, Լվրօբա՝ Ինկիլթերա միւսթէմլի-քեաթընտան սէնէվի 263 միլեան լիրալըգ էմթասա արմագտա տը։

ԵՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆԸՆ

ԹԻՃԱՐԷԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷՍԻ

Իչպու 1892 սէնէսի յունվարը իպթիտասընտան յունիսին նիհայէ-թինէ գաատր 6 մահ զարֆընտա Եունանիսթան դրալիյէթինին մուա-մէլաթը թիւճճարիյէսի՝ 74,550,636 ֆրդ.ա պալիղ օրմուշ, վէ պունըն 46,580,671 ֆրդ.ը՝ իտխալաթ, վէ 27,924,965 ֆրդ.ը՝ իխրաճաթ թէչ-քիլ էյլէմիշ տիր։

Կէչէն սէնէնին մէզգիւր 6 այ զարֆընտա մուամէլաթը թիւճճա-րիյէսի՝ 91,099,937 ֆրդ.ա պալիղ օրարադ, զի.քը օլընան մզգտարընն 53,777,690 ֆրդ.ը իտխալաթ, վէ 37,322,247 ֆրդ.ը իխրաճաթ թէչ-քիլ էյլէմիշ օրմասընա նազարէն, պու սէնէ իխրաճաթտա 16,594,301 ֆրդ. եանի 100տէ 33.7, վէ իտ-խալաթտա 100տէ 15.5 նօգսան կէօրիւմիշ տիր։

Միւտտէթը մէզգիւրէ զարֆընտա պրընան կէօմրիւք ըէսմի՝ տուխուլ իտէն էմթասատա 1,039,187 ֆրդ. վէ իխրաճ օլընան էմթասատա տա-խի 1 միլեօնտան զիյատէ նօգսան տը։

ՇՈՒԷՏԻՆ

ԹԻՃԱՐԷԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷՍԻ

Ամիսէքի մզգտարլար՝ 1892 սէ-նէսինին իլք 6 այը զարֆընտա Շուէտին պայլըճա էմթասաը իխ-րաճաթընդն մզգտարընը իրսալ էյ-լէմէքտէ տիր։

	1891	1892
Իսբիրթօ՝ լիթրա	3369000	3392000
Տէօքմէ՝ թօնա	18353	22883
Տէմիր „	72873	71893
Տէմիր մատէնի „	71302	101555
Զինկօ „	9065	10595
Քեազրա „	8846	10035
Օտուն „	36299	36279
Քիպրիթ „	6404	7055

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

Բարիզտէն չէքիլէն պիր թէլէկ-րաֆա կէօրէ, Ֆրանսա պիրինճի ճիւմհուրիյէթինին 100իւնճի տէվ-րը սէնէվիսի միւնասէպէթիյլէ ա-լաֆ. սեպտ.ին 22նճի եարընը-քի բէնճէնպիհ կիւնիւ Բանթէոնտա վուգու պուլաճագ մէրասիմին ըէի-սը ճիւմհուր Մ. Գարնոնքն թահթը ըէյասէթինտէ իճրասը միւհթէմիլ տիր։ Բէսմը մէզգիւր էանասընտա ըէիսը վիւքելա Մ. Լուպէ իլէ Մ. Լը Բուայէ վէ Մ. Ֆլօքէ իլյուտը նութգ իտէճէքլէր տիր։ Պօրսա գարալը օյաճագ սըը։

Լօնտրատան պա թէլէկրաֆ իչալ օյունսըղընա կէօրէ, Լիվրբուլ սէր-պէսթի թարաֆտարանը՝ ըէիսը վիւ-քելա Մ. Կլատսթօնա ֆախրի շէ-հիրլի հուգուգը իթա օյունմասընը մէճլիսը պէլէտիտէն թալէպ իթմէ-յէ գարար վէրմիշ տիր։ Մէճլիսը մէզգիւր՝ իչպու թէքլիֆի կէլէճէք այ թահթը միւզաքէրէյէ ալաճագ սըը։

Մ. Էդուարդ Վէրնէրնի կազէթասընը Պէրլին մուխպիրի Ալէմանիա պաշ վէքիլի գօնթ տը Դարբիվինին գա-ըիպէն Գաթօլիքլիյի գապուլէ գա-բար վէրմիշ օյսրընընա տարիբ շայա-նը թէճճիւլ պիր հավատիսի մէզ-գիւր կազէթայա պա թէլէկրաֆ ի-շար էյլէմիշ տիր։ Մուխպիրի մու-մայիլէյհ՝ պաշ վէքիլը միւշարէլեյ-հին շու սօն վագթարտա Մէճլիսը մէպուսանընն մէրքէզ Գաթօլիք ֆըր-գասընա եապայմըշ օյսրընընը ան-լաթմագ իսթէմիշ օյսրընը շիպարէ-սիզ տիր։ (Ռոյթըր)

Իթալիա գրալը Ումպէրթօ հազ-ըէթլերի՝ ախիրէն ճէնօվայը զիյա-ըէթի միւնասէպէթիյլէ շէհրը մէզ-գիւր ֆուգարասընա թէվզի օլըն-մագ իւզրէ մահալլի պէլէտիյէսինէ 50000 ֆր. իթա էյլէմիշ տիր։

Տէյլէ Նէ-ղին Վիէննա մուխպի-ըինին ալարընը մալիսանթա կէօրէ, Աֆղանիսթան էմիրի Ապտիլ Բահ-ման խան՝ քէնտի թահթը հաքի-միյէթինէ պուլընան խանլըգլարա պիր մէքթուպ իրսալ իտէրէք, Բու-սիանին սիյահ զօրու իլէ քէնտի ա-բաղիսինէ տուխուլ իթմիշ օյմասընտան տօղայը պէյանը թէէսսիֆ իթմիշ, վէ քէնտի մէմալիքինին հայսիյէթի վէ թէմամիյէթինի մու-հաֆազա իչիւն սիրահա միւրաճա-աթա գարար վէրմիշ օյսրընը պէ-յանլա, հէր իհթիմալաթա գարշը հաղը ու ամատէ պուլընմալարընը մուամիլէյհիւմ խանլարա իխթար էյլէմիշ տիր։

Ինկիլթերրա ըէիսը վիւքելասը սապգ մարքի տը Սալիսպէրինին՝ Ֆրանսանընն Ցիէր չէհրի ճիվարընտա մութասարրֆ օյսրընը պիր եաղըգ խանէյի պու քէրրէ 150000 ֆր.ա ֆիւրուխթ էյլէմիշ տիր։

Գահիրէտէն եաղըլարընա կէօրէ, Նիլ նէհրինին թուգանը մուճիպը էնտիչէ օյուպ, մէյհուզ օյան մու-խամթարաթա գարշը հարէքէթ իթ-մէք իւզրէ հիւքիւմէթը Մըսրիյէ թարաֆընտան նէհրը մէզգիւրէն մինասիպ նօգթալարընա վարօրլար թային գըլընմըշ տը։

Խրտիվ հաղրէթլերի թարաֆը-տան ումում մուհաֆըզլարա թէ-լէկրաֆլար քէշիտ օլընարագ, Նի-լին թուգանընտան նաչի պիր մու-խամթարա կէօրինէճէք օյուրսա իյ-ճապ իտէն մուավէնէթին իյֆասը զըմընընա լիւզումը մզգտար առամ հաղրլանմասը իսթար գըլընմըշ տը։ Թուգանը մէզգիւրտէն պա-զը կէօնա խասարաթ վագը օրմըշ տը։

Կէլէճէք ճումա կիւնիւ Լիզպոնա-տա ինիգատ իտէճէք Շարգ լիսան-լարը գօնկրէսինին գօլերա խաս-թալըղընտան տօլայը Լիզպոնտա թէէսիս օլընան շէհիր գարանթին-նալար միւնասէպէթիյլէ աղալարընն վագթըյլա շէհրը մէզգիւրէ վասլ օյամայաճագլարընա մէպնի, թէ-էնիր օյունտըղը՝ տիւնքի նիւսխէ-միզտէ եաղըմըշ իսի։

Լիզպոնանն էվրօբա կազէթալա-ըընա քէշիտ գըլընան պիր թէլէկ-ըաֆտա իսէ, մէզգիւր գօնկրէսին Լիզպոնտա իճթիմաընտան սարֆը նազար օյունըպ, Մատրիտտէ ագ-ատը իճթիմա իտէճէյի պէյան գը-ըընմըշ տը։

Ալէմանիա իմբէրաթօրընընն ախի-ըէն պիր գըդ չօճուղը տիւնեայա կէլտիկինի կէչէն կիւն թէլէկրաֆ խաբէր վէրմիշ իսի։

Ալէմանիա կազէթալարընտա օ-գունտըղընա կէօրէ, իմբէրաթօրը մուշարէյէհին շիմտիյէ գատար իլք ատֆա օյարադ գըդ եվլատը տիւն-եայա կէլմիշ օրմագ, գուսուր 6 էվ-լատընն քեաֆֆէսի տէ էրքէք օյսրընը հալտէ, իսմերիյյէ թարիխը վէլատէթլերի պէր վէճհը աթիխիր.

	Բրէնս
Բրէնս Կիյեօմ	1882
„ Ֆրէտերիք	1883
„ Ալպէր	1884
„ Օկիսթ Կիյեօմ	1887
„ Օսգար	1888
„ Եուվաքիմ	1890

ԹԱԹԱՐ ԲԱԶԱՐՃԸԳՏԱ

ԻՔԻ ԳԱԹԱՐԸՆ ՄԻԻՍԱՏԷՄԷՍԻ

Շարգի Բումէլիտ թաթար բազա-ճըգ սթաճիօնընտա իքի ջմնսընտիգեր գա-թարը պէնինտէ վուգու պուլան մի-սատէմէյէ տարիր մահալը մէզգիւրէն աթիտէքի թաֆիլաթ վերիլիյօր.

Միւսատէմէ՝ Սօֆեատան եօլճու իլէ կէլմէքտէ պուլընան 7 նումէ-ըօյը գաթար իլէ, Ֆիլիպէտէն կէլէն 124 նումէրօյը գաթար արասընտա վուգու պուլարագ, 7 նումէրօյը գաթարընն աթէչճիսի Լէհլի Լսբրի-յէվսքի՝ էնսաի միւսատէմէյէ պաչընտան ճէրիհատար օրուպ խաթ-թան սօյ թարաֆընա տիւմիւշ վէ պիչարէնին պիլիթիւն պաչընտաքի տերիլեր սըյրըմըշ օյտուղընտան, 1-2 տագիգատան զիյատէ եաչա-յամմըշ տը։

Մէզգիւր գաթարընն մաքինիսթի տախի՝ ճէրիհատար օյտըղընը սէօյ-լէմիշ խէ տէ, ինտէրմուայէնէ խա-ֆիֆ պիր իքի եարատան պաչգա պիր շէյ պուլընմադը կէօրիւլ-միշ տիր։

Բօսթա իլէ պէրապէր պուլընան պիր ժանտարմա նէֆէրինին սօյ պաճաղը վէ գօնտիգթէօրլերտէն պիրիսինին գօլը ճէրիհատար օրտը-ղը կիպի, գաթարլարտա պուլընան եօյճըլարատան 2 գատրն վէ պիր գըդ տախի խաֆիֆճէ եարալանմըշլար տը։

Խասարաթը մատտիյէյէ կէլին-ճէ, եէքտիկէրի իլէ միւսատէմէ ի-տէն 2 լօգոմօթիֆ՝ իչէ եարամա-յաճագ սուբէթաէ բարչալանմըշ, վէ 7 նիւմէրօյը գաթարտա 2 ֆուր-կօն իլէ 2 վակօն վէ 124 նիւմէրօյը գաթարտա տախի 1 ֆուրկօն իլէ 2 վակօն խուրտուխաշ օյմուշ տը։

ԶԷՎՃԷՆԻԶԻՆ

ՄԷԹՈՒՊԸՆԸ ԱԶՄԱՑԸՆԸԶ

Պու տէֆա Էվրօբատա պիր թա-գըմ զէվճէր իչիւն կիւզէլ պիր տերսը իպրէթ թէչքիլ իսէն պիր հատխէ վուգուա կէլմիշ տիր։

Պարօն տը Պրէն Նամընտա պիրի՝ բէք զիյատէ սահիպէի հիւսու ու լէ-թաֆէթթ վէ էհյը նամուս պիր գըդ իլէ ադը իպտիվաճ իթմիշ իսի։

Պու իպտիվաճտան անճագ պիր սէնէ միւրուր իթտի։ Պու էանատէ պիր չէյ՝ զէվճին նազարը տրգ-գաթընը ճէլպ իթմէյէ պաչլամըշ իսի քի, օ սա գարբսը նամը-նա պիր չօգ մէքթուպպար վիւրուա իթմէսի վէ զէվճէսի թարաֆընտան տախի հէման հէր կիւն բօսթախա-նէյէ պիր մէքթուպ թէսլիմ օլըն-մասը իսի։

Հալ պու քի մատտարին՝ ահրպ-պասընտան պուլընան պիր չօգ գա-տընար իլէ մուխապէրէտէ պուլըն-մասը թապիի օլուպ, թէսլիթի օլը-նան մէքթուպպար տախի պունտան պաչգա պիր շէյ տէյիլ իսի։ Քա-գաթի զէվճին շիպհէսի կիթտիքճէ արթմագտա իսի։

Պիր կիւն Պարօն տը Պրէն՝ մա-տտին խըզմէթինէ մէմուր պէսլէ-մէյէ սօրտու քի,

—Մատտարին Նամընա չօգ մէք-թուպ կէլի՞յօր մը։

—Էվվէթ, կէլիյօր։

—Էն սօն մէքթուպին նէ՞ըէտէն կէօնտէրիլտիկինի պիլի՞ըմիսին։

—Էվվէթ, պիլիրիմ, էն սօն մէք-թուպ՝ Բարիզտէն կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Բէք էյի, պու սիվալիմտէն մատտա հիչ պիր մալիւմաթ վէր-մէյինիզ։

Պարօն տը Պրէն՝ Բարիզտէն կէ-լէն մէքթուպը կէօնտէրէն քիմ օլ-տըղընը էօյրէնմէք իսթէյօր իսի։ տիկէր թարաֆտան զէվճէսինին եիւղինտէ պիր միւտտէթտէն պէ-րու հուսուլէ կէլէն եէէս ու ֆիւ-թուր էսէրլերի՝ շիպհէսինի արթը-մըշ իսի։ Զէվճը մուամիլէյհ՝ պիր սապահ զէվճէսինին օտասընա կիր-տիկի զէման, մասանըն իլզերինտէ եըրթըրմըշ պիր թագըմ մէքթուպ-լարա թէսատիֆի իթմէսի՝ սապը ու թէհամմիւլինի պիլսպիթիւն թիւ-քէթմիշ իսի։

Պարօն՝ արթըգ քէնտիսինի պէտ-պախթ ատտ խաբէրէք, զէվճէսինտէն իյդահաթ թալէպ իթմէք իչիւն պիր վէսիլէ արաշտըրմասյա պաշլատը։

Պարօն տը Պրէն՝ պիր կիւն խա-նէսինտէ պուլընտըղը սրրատտա, մա-տտամ նամընա պիր մէքթուպ կէլ-տի։ Պարօն՝ մէքթուպը ալարագ զարֆընը իւզերինտէ բօսթախանէ թարաֆընտան գայտ իսիմիշ օյան «Բարիզ Նօ. 5 Բիվօլի սօգաղը» ի-շարէթինի կէօրմէքլէ, մէքթուպը Բարիզտէն կէլտիկինի անլատը, վէ մատտամը պէսլէմէսինի չաղրրատագ մէքթուպը քէնտիսինէ թէսլիմ էյ-լէսի։

Պիր իքի սաաթ սօնրա Պարօն տը Պրէն՝ զէվճէսինին պուլընտըղը տաի-ըէյէ կիրտի։ Պու էանատէ Մատտամը չէհրէսինտէ բէք պէօյիւք պիր հէյէ-ճան էմարէլերի կէօրիւնմէքտէ ի-տի քի, պու էմարէլերին Պարօնա նէ գատար սուի թէէսիր իտէճէյի-նի թայինէ հաճէթ եօգ տը։

Զէվճ իլէ զէվճէ ալաաբընտա պա-զը էհէմմիյէթսիզ սէօզլեր կէչտիք-տէն սօնրա, Պարօն՝ իյդահաթ թա-լէպինէ իպթիտար իլէ, «Շիմտի սի-զէ պիր մէքթուպ վէ՞ըմէտիյեր մի» տէյինէ իսէ զէվճէ, գատրն շաչրրա-ըագ,

—Մէքթո՞ւպ մը։

—Էվվէթ, բօսթա միւվէզզիսի սիզին նամընընա պիր մէքթուպ կէ-թիրտի։

—Օ մէքթուպ՝ Մատտամ Ֆ... թարաֆընտան կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Ֆագաթ պէնիմ պիտիկիմէ գա-ըըրսա, մատտամ Ֆ... Բարիզտէ Բի-վօլի սօգաղընտա իգամէթ իթմէ-յօր. պու ճիհէթլէ մէքթուպընն պաչգա պիրի թարաֆընտան կէտի-կի անլաչըըյօր. օ մէքթուպը նէ՞ եաբարընը։

Գատրն՝ գօճասընընն պու սիվալ-լերինէ գարշը կիմիքճէ տահա զիյատէ շաչրրատագ,

—Օ մէքթուպը՞ մը... նէ՞ եաբ-տրըմը ունութտում։

—Ֆագաթ մէքթուպ կէչէլիսէն պէրու չօգ վագթ կէչմէտի։

—Զաթէն օ գատատ էհէմմիյէթ-լի պիր շէյ տէյիլ իսի։

Պարօն՝ գարբսընընն պու սէօզլէ-րինէ ինանմատըղընը անտատը պիր թավր իլէ,

—Բէք էյի, պու սիվալիմտէն մատտամ հիչ պիր մալիւմաթ վէր-մէյինիզ։

Պարօն տը Պրէն՝ Բարիզտէն կէ-լէն մէքթուպը կէօնտէրէն քիմ օլ-տըղընը էօյրէնմէք իսթէյօր իսի։ տիկէր թարաֆտան զէվճէսինին եիւղինտէ պիր միւտտէթտէն պէ-րու հուսուլէ կէլէն եէէս ու ֆիւ-թուր էսէրլերի՝ շիպհէսինի արթը-մըշ իսի։ Զէվճը մուամիլէյհ՝ պիր սապահ զէվճէսինին օտասընա կիր-տիկի զէման, մասանըն իլզերինտէ եըրթըրմըշ պիր թագըմ մէքթուպ-լարա թէսատիֆի իթմէսի՝ սապը ու թէհամմիւլինի պիլսպիթիւն թիւ-քէթմիշ իսի։

Պարօն՝ արթըգ քէնտիսինի պէտ-պախթ ատտ խաբէրէք, զէվճէսինտէն իյդահաթ թալէպ իթմէք իչիւն պիր վէսիլէ արաշտըրմասյա պաշլատը։

Պարօն տը Պրէն՝ պիր կիւն խա-նէսինտէ պուլընտըղը սրրատտա, մա-տտամ նամընա պիր մէքթուպ կէլ-տի։ Պարօն՝ մէքթուպը ալարագ զարֆընը իւզերինտէ բօսթախանէ թարաֆընտան գայտ իսիմիշ օյան «Բարիզ Նօ. 5 Բիվօլի սօգաղը» ի-շարէթինի կէօրմէքլէ, մէքթուպը Բարիզտէն կէլտիկինի անլատը, վէ մատտամը պէսլէմէսինի չաղրրատագ մէքթուպը քէնտիսինէ թէսլիմ էյ-լէսի։

Պիր իքի սաաթ սօնրա Պարօն տը Պրէն՝ զէվճէսինին պուլընտըղը տաի-ըէյէ կիրտի։ Պու էանատէ Մատտամը չէհրէսինտէ բէք պէօյիւք պիր հէյէ-ճան էմարէլերի կէօրիւնմէքտէ ի-տի քի, պու էմարէլերին Պարօնա նէ գատար սուի թէէսիր իտէճէյի-նի թայինէ հաճէթ եօգ տը։

Զէվճ իլէ զէվճէ ալաաբընտա պա-զը էհէմմիյէթսիզ սէօզլեր կէչտիք-տէն սօնրա, Պարօն՝ իյդահաթ թա-լէպինէ իպթիտար իլէ, «Շիմտի սի-զէ պիր մէքթուպ վէ՞ըմէտիյեր մի» տէյինէ իսէ զէվճէ, գատրն շաչրրա-ըագ,

—Մէքթո՞ւպ մը։

—Էվվէթ, բօսթա միւվէզզիսի սիզին նամընընա պիր մէքթուպ կէ-թիրտի։

—Օ մէքթուպ՝ Մատտամ Ֆ... թարաֆընտան կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Ֆագաթ պէնիմ պիտիկիմէ գա-ըըրսա, մատտամ Ֆ... Բարիզտէ Բի-վօլի սօգաղընտա իգամէթ իթմէ-յօր. պու ճիհէթլէ մէքթուպընն պաչգա պիրի թարաֆընտան կէտի-կի անլաչըըյօր. օ մէքթուպը նէ՞ եաբարընը։

Գատրն՝ գօճասընընն պու սիվալ-լերինէ գարշը կիմիքճէ տահա զիյատէ շաչրրատագ,

—Օ մէքթուպը՞ մը... նէ՞ եաբ-տրըմը ունութտում։

—Ֆագաթ մէքթուպ կէչէլիսէն պէրու չօգ վագթ կէչմէտի։

—Զաթէն օ գատատ էհէմմիյէթ-լի պիր շէյ տէյիլ իսի։

Պարօն՝ գարբսընընն պու սէօզլէ-րինէ ինանմատըղընը անտատը պիր թավր իլէ,

ՅՕՅ ՆՕՄԷՐՕՎԸ ՎԱԿՕՆ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ
ԺՈՒԼ ՄԱՌԻ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ
ՏԻԳՐԱՆ ԱԴԱՄԵԱՆ

Պունը տէտիքտէն սօնրա իքի արգատաչ՝ պիրալարընը բարասընը թէէտիյէ ի-տէրէք, տիւքքանճէնընն էլինէ պիր տէ օյիւճէք պախչի վէրտիլէր վէ չրզով կիթտիլէր։

Բիվօլօ՝ իչիթտիքլերինի զինինին իչինտէ թէքբարլարզով եէրլէչտիրէրէք վէ պունլարատան պիր ըչրզ չրզարմաղա չալըչարագ խանէպինէ ալտէթ իթտի։

Մէրգում՝ քէնտի քէնտիյէ տիյօր իսի քի,

—Պէժօնընն չարապընա ույուչտրրընը պիր էճզա գաթմագ իսթէէիրտիկի միւ-թէմիր տիր... Հրսա իթտիկի ածրլրգ՝ օ էճզատան օրմալը տը։ արգատաչընընն էօյտիւրտիկինի տուչմայաճագ տէրէճէտ տէրին ույգույա տալմասընա սէպէպ տէ պու օյտրը անլաչըըյօր։ Ֆարզ իսէլիմ քի ույուչտրրընը էճզա գօնմուշ տը... Լաքին քի՞մ գօյմըշ օրաճագ տը... Եա Մ. Գորնէլիոս Լիբէն վէ եախօտ պին-նէֆա Պրինեօլէ գօյմըշ օլապիլիր։ Գորնէլիոսատան մէմուլ օլընմագ... զիրա էվ-վէլա կէօրիւլիր իսի, սանկէն մէդգիւր էճզայը Պէժօնընն գատէհինէ տէյիլ, լիթ-ռանընն իչինէ գօր իսի... Լաքին պունտա տա պաչգա պիր միւշքիլաթ զուհուր իսէր... Շարապ հէր իքիսի իչիւն տէ պօղուլուպ, Պէժօնընն հրսա իթտիկի ածրլրը հէր իքիսի տախի տուչար իսի... Տիմէք պունընն իմքանը եօգ տը։ Լիէր պիր ույուչտրրընը էճզա վար իսէ, Պէժօնընն գատէհինտէ պուլընրով, պաչգա եէր-տէ եօգ տը։ Պունտա գարար վէրիլինճէ, տիմէք Գրինեօլէ՞ մի գօյմուշ տը... Էյ նէ՞ մագսէտլէ... Պու չէյ հիչ մէմուլ տէյիլ, ագլա եագընն կէօրիւնմէյօր. չէրի-քը ճինայէթ, միւճրիմ Գրինեօլէտէն պաչգա քիմսէ տէյիլ տիմէք օլուր... Էօյ-լէ իսէ պու պիչարէ՝ քէնտիսի մագթուլ օլտըղընտան, պէօյլէ պիր միւնասէպէսիզ ֆարզիյաթընն իւզերինտէ ուզուն ուզատիյէ օյսղանմագ պէհուտէ տիր։

Վէ Բիվօլօ տիւչիւնէ տիւչիւնէ եիւրիյէրէք, կէօյա տահա ագլա եագընն պիր չէյ խաթրընա կէթիրմէք իսթէսիկինտէն, էնքսէսինի հրդը հրդը դաչըրրպ տուրույօր իսի։

—Ա՜հ, —տէտի քէնտի քէնտիյէ,— պու ույուչտրրընը էճզա էյլի խաթրըմըզա կէլտի... զիրա Ժան Կէռիէնին չայանը թէաճճիպ օլան ույդուսը տա պունա աթթ օլընապիլիր։ Իչթէ իյդահաթ չունտան իսարէթ օլապիլիր։ պէքճիրէր ույու-թըլմըշ, ռանտրդքեար ույութըլմըշ, իչէրի կիրիլմիշ, սախթէ անախթար ույտու-ըըլմըշ, սրրգաթ իճրա իսրկմիշ, պէքճինին պիրի ուլանմըշ, մէրգում գաթլ իսրկ-միշ, պատէհու ֆիրար օլընմըշ։ Պու պիր չարէքիլիք իչտիր... Լաքին Գրինեօ-լէ նա՞սըլ ույութըլմըշ, Կէռիէ նա՞սըլ ույութըլմըշ։ Իչթէ պունը արայըպ պու-մալը տը։ Եօգսա Շանսիլ պիզէ եալանճը տէյէճէք տիր։ Պունտա պուլաճագ պիր չէյ վար օյսրընը հրսա խտիյօրըմ, լաքին նէ՞տիր։

Մէրգում՝ խանէոնէ վասը օրմուշ, ըուպալարընը սօյունմըշ, բապուճլարը ա-յաղընա թագմըշ վէ պիր կէճէլիք էնթարի կիյինմիշ իսի։

Տայսա տիւչինճէլէրէ տալմըշ օյսրընը հալտէ կէնիշ վէ ըահաթ պիր գէլթուգ սանտալեասը իւզերինտէ օթուրսը, եախօտ նիմ եան կէլտի, վէ պիր եաբրագ սի-կարա չըդարըպ, ուսուլճաճրգ ուճունը գօյարտը։

—Հաղիգաթէն պու իչտէ ույուչտրրընը էճզա գուլանըլմըշ տը բ, —տիյօր ի-տի քէնտի քէնտիյէ,— սահիհէն Ժան Կէռիէ պիր տէրին ույգույա տալմըշ վէ պու ույգույը եէնիմէմիշ օյսրընը... Գունտա տա իսպաթ չուտրը քի, լամբասընը սէօնտիւրմէյէ ունութմըշ տը... Սապահ, ճինայէթին իճրա օլընտըղը օտանընն իթթիհալլինտէքի օտայա տուխուլ իթտիկիմտէ, ֆէնա պիր լամբա գօգուսը ալտը-ղըմ խաթրըմա կէլմիյօր... Նա՞սըլ տա լամբա իտի Կէռիէնին լամբասը։ Էյէր պու չօճուգ՝ ճինայէթին ֆախրի ամուշ օլաա իսի, լամբասընը սէօնտիւրտիկինտէ քէնտի քէնտիսինի էլէ վէրէճէկինի տիւչինէճէք գատար սիքիւնէթր զինէ մա-լիք օլմուշ օլապիլի՞ր մի իսի։ Հա՞յր... Կէօյա ույգույա եաթմադտան էվվէլ լամբասը պիթթապ սէօնտիւրմէյ պուլր իսի... Լամբա քէնտի քէնտիյէ սէօնմիշ տիր, զիրա ֆիթիլինի եօգարը ամագ իչիւն օտատտա քիմսէ եօգ իմիշ... զիրա Կէռիէ իսաթալըգ նէվինատէն օլան էօյլէ պիր աղը ույգույա տալմըշ... Գու պիր խյզահաթ տը...

Բիվօլօ պէօյլէճէ քէնտի քէնտիյէ սէօյլէնտիքտէն սօնրա պիր քիպրիթ եաղտը վէ գօլթուգ սանտալեասընն եանընտա պուլընան թէք պաչգը պիր եուվարլագ մասանընն իւզերինտէ պաչընտը, զիրա օրայա թահդիդաթա միւթէալլիգ պաչը էվ-ըագ վէ էշեահ մուխթէլիֆէ վագ իթմիշ իսի։

Մէզգիւր մասանընն իւզերինտէ հաղրլանմըշ վէ լաքին իչիրմէմիշ պէշ ալթը ատէտ եարրագ սիկարա պուլընրպ, պու սիկարալար՝ ճինայէթ կէճէսի ժան Կէ-ռիէ թարաֆընտան հաղրը իտիրմիշ իսի։

Գիպրիթ էլան եանմադտա օլուպ բարմագլարընն ուճունը եաղմագտա օլարը հալտէ Բիվօլօ՝ դայրը իսթիյարի օլարագ մէզգիւր սիկարալարա պաղտը, վէ պատէ-հու պիրտէն պիրէ զարիպ պիր չիպհէյէ զահիպ օլարագ, քէնտի սիկարասընը չը-մինէնին իչինէ աթըգ կէռիէնին սիկարալարընտան պիրինի ալար եաղտը։

—Հիւմիս նէյէճէ նազարէն բիլիք մաղուր տը բ, —տէտի Բիվօլօ քէնտի քէնտիյէ, վէ սիկարայը պիր գաչ աղըզ չէքիպ էօքսիրտիս։

—Պու նէ՞ ֆէնա, նէ՞ սէ՞չէթի թի՞ւթիւն։ Բէժի սիկարասը օլմայը տը բ... նէմէ՞ լաղրմ, պէն իչի անլամագ խսթէրիմ. թա քիւնինէ վարաճաղրմ. —տէտի քէնտի քէնտիյէ վէ սիկարայը ըահաթը գալպ իլէ թիւթունրմէկէ պաչլատը։

Գէնտիսինէ ճէտարէթ լազրմ իսի, զիրա եիւզիւնտէ սօյթարիճէ պիր թագըմ հալ ու հարէքէթլէր կէօսթէրիյօր, եանի եիւզիւնտէ պուլուչտրրպ տուրույօր վէ տուրմագսըզլն էօքսիրիյօր... թիւքիւրիյօր իսի. քէնտիսի իսէ թիւթունն իչ-տիկինտէ հիչ թիւքիւրմէզ իսի։

—Իհթիմալի եօգ տը քի, պու սիկարալարը քանճիգէսի ֆէնա օլսուն, —տէ-տի քէնտի քէնտիյէ։

Վէ Ժան Կէռիէյէ թագլիա իսէրէք, պիրինի աթըպ օ պիրինի եաղտը։

Սօնրաքի ալտըղընը տա հէնուզ պէշ տագիգատան պէրու իչմէքտէ օյմասընը հալտէ, քէնտիսինտէ պիրտէն պիրէ զարիպ նիշանէյէր միւշահէտտէ օյունտը։

Ումումէն իւզերինտէ պիր ույուչտրզլրգ կէլտի, կէօզինէ բինկեարէնկ չէյլեր կէօրիւնտիւ, պաչը աղըր պիր սուրէթտէ կէօյսունին իւզերինտէ տիւչտու։

—Վա՜յ, վա՜յ, վա՜յ, —տէտի,— պու նէ՞ այզրը չէ՛յ...

ՈՒՄԻՆՈՎ

Հանրապետության Նախագահ Ռ. Քոչարյանը հանդիպում է ունեցել Ումինի գործարանի աշխատակիցների հետ։

Հանդիպմանը ներկա գտնվող գործարանի տնօրեն Ս. Ավետիսյանի տեղեկատվությամբ, գործարանի գործունեությունը սկսվել է 1963 թվականին։ Գործարանի հզորությունը հնարավորություն է տալիս տարեկան 1 միլիարդ հատ ալյումինե տարաներ արտադրել։ Գործարանի գլխավոր ինժեներ Ս. Ասատրյանի տեղեկատվությամբ, գործարանի գործունեությունը ապահովում է 1500 աշխատանք

ԼԻՈՆԻ ԱՆ ԱՅԼԱՆԵՐԻ ԳԻՇԵՐԱՅԻՆ ՀԱՄԱՐԱՆԻ ՄԵԾ ԱՐՎԵՍՏԱՆՈՑ

ԳԻՇԵՐ

1881 — 9 Մարտի հետևյալ վիճակագրությունը ստացվել է Գլխավոր Հասարակության «Comptoir oriental d'assurances» գրասենյակում։

Ընդհանուր ապահովագրություններ	1892
Ստացված հարկեր	31
Ընդհանուր գումարներ	1923
Հանված հարկերի գումարը	1892
Մնացորդ	31

Հիվանդանոցներ՝ 5 հոգի։

Հանված 20 տոկոս։

Ընդհանուր գումարներ	1923
Հանված հարկերի գումարը	1892
Մնացորդ	31